

FR

INSTRUCTIONS  
ANÉMOMÈTRE À HÉLICE



**Sommaire**

**Informations sur l'utilisation de cette instruction** ..... 2

**Sécurité**..... 2

**Informations sur l'appareil** ..... 4

**Transport et stockage** ..... 6

**Utilisation** ..... 6

**Maintenance et réparation**..... 8

**Défauts et pannes**..... 8

**Élimination** ..... 9

**Informations sur l'utilisation de cette instruction**

**Symboles**



**Avertissement relatif à la tension électrique**  
Ce symbole indique que la tension électrique cause des risques pour la vie et la santé des personnes.



**Avertissement**  
Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.



**Attention**  
Cette mention d'avertissement indique un risque faible qui peut entraîner des blessures bénignes ou moyennes s'il n'est pas évité.

**Remarque**  
Cette mention d'avertissement indique des informations importantes (par ex. dommages matériels), mais aucun danger.



**Info**  
Les indications présentant ce symbole vous aident à exécuter vos tâches rapidement et en toute sécurité.



**Observer le mode d'emploi**  
Ce symbole souligne la nécessité d'observer le manuel d'utilisation.

Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel et la déclaration de conformité UE sur le lien suivant :



BA16



<https://hub.trotec.com/?id=40844>

**Sécurité**

**Veillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service ou l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate du site d'installation ou de l'appareil même.**



**Avertissement**

**Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.**

Tout non-respect des consignes de sécurité et des instructions risque de causer une électrocution, de provoquer un incendie et/ou de causer des blessures graves.

**Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.**

- N'utilisez pas et ne placez pas l'appareil dans les pièces ou les zones présentant un risque d'explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans les atmosphères agressives.
- Ne plongez pas l'appareil sous l'eau. Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
- L'utilisation de l'appareil n'est permise que dans les environnements secs et jamais sous la pluie ou par une humidité relative de l'air supérieure aux conditions admissibles de fonctionnement.
- Protégez l'appareil du rayonnement direct et permanent du soleil.
- N'exposez pas l'appareil à de fortes vibrations.
- L'appareil ne doit pas être ouvert.
- N'enlevez aucun signal de sécurité, autocollant ni étiquette de l'appareil. Tous les signaux de sécurité, autocollants et étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.
- Utilisez des piles du type 6LR61 (pile monobloc 9 V)
- N'essayez jamais de recharger des piles non prévues à cet effet.
- N'utilisez pas ensemble des piles de types différents ni des piles neuves et des piles usagées.

- Placez les piles dans le compartiment à piles en respectant les polarités.
- Retirez les piles déchargées. Les piles contiennent des substances dangereuses pour l'environnement. Éliminez les piles conformément à la législation nationale en vigueur (voir chapitre « Élimination »).
- Retirez la fiche électrique de l'appareil lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- Ne court-circuitez jamais les bornes d'alimentation dans le compartiment à piles.
- N'avez pas de pile ! Une pile avalée peut déclencher, en l'espace de 2 heures, des brûlures internes graves. Les brûlures chimiques peuvent être mortelles !
- Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou introduite de toute autre manière dans le corps, consultez immédiatement un médecin !
- Tenez les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants, de même qu'un compartiment à piles ouvert.
- Observez les conditions d'entreposage et de fonctionnement (voir « Caractéristiques techniques »).

### Utilisation conforme

Utilisez l'appareil exclusivement pour la mesure de la vitesse, de la température, de l'humidité et du débit de l'air dans les limites de la plage de mesure indiquée dans les caractéristiques techniques. Veuillez observer les caractéristiques techniques et les respecter.

Toute utilisation autre que celle prévue est considérée comme une utilisation non conforme.

### Utilisation non conforme raisonnablement prévisible

N'utilisez pas l'appareil dans les zones explosives ni pour effectuer des mesures dans les liquides, pas plus que sur les pièces sous tension.

Il est interdit de modifier, compléter ou altérer l'appareil de quelque manière que ce soit.

### Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- avoir lu et compris l'instructions, notamment le chapitre « Sécurité ».

### Risques résiduels



#### Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution due à la pénétration de liquide dans le boîtier.

Ne plongez pas l'appareil ni les accessoires dans l'eau. Veillez à éviter la pénétration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.



#### Avertissement relatif à la tension électrique

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !



#### Avertissement

Danger de suffocation !

Veillez ne pas laisser traîner les emballages vides. Ils pourraient être dangereux pour les enfants.



#### Avertissement

L'appareil n'étant pas un jouet, il n'est pas adapté aux enfants.



#### Avertissement

L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes, en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle !

Veillez respecter les exigences relatives à la qualification du personnel !



#### Attention

Tenez l'appareil à l'écart de sources de chaleur.

#### Remarque

N'exposez pas l'appareil à l'humidité ou à des températures extrêmes afin d'éviter de le détériorer.

#### Remarque

N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs, abrasifs ou décapants pour nettoyer l'appareil.

## Informations sur l'appareil

### Description de l'appareil

L'anémomètre BA16 permet de mesurer simultanément la température et la vitesse de l'air ainsi que de calculer le débit volumique de l'air.

La température est mesurée en °C ou en °F à l'aide d'une thermistance intégrée.

La vitesse de l'air peut être affichée dans les unités suivantes :

- m/s
- km/h
- ft/min
- mph
- Nœuds (knots)

Le débit volumique de l'air est affiché en m<sup>3</sup>/min (CMM).

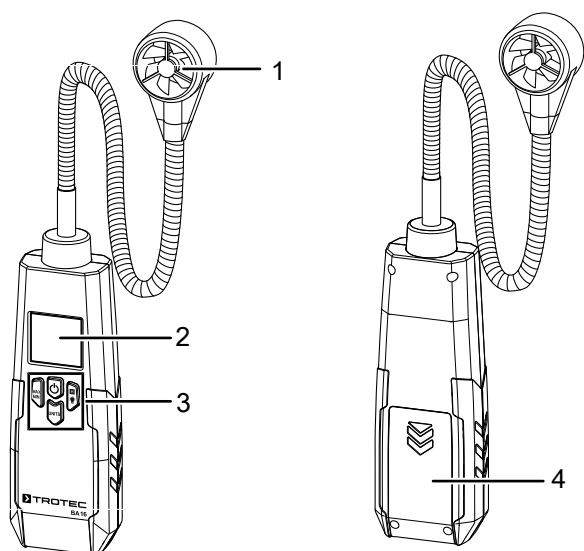
Le capteur est placé dans une sonde dite à col de cygne, longue et flexible, afin de pouvoir également procéder à des mesures dans les endroits difficiles d'accès.

En outre, une fonction HOLD (gel de la valeur de mesure actuelle) et une fonction MAX/MIN (affichage des valeurs minimum et maximum d'un intervalle de mesure) sont disponibles pour permettre l'analyse des mesures effectuées.

Un rétro-éclairage de l'écran peut être activé au besoin.

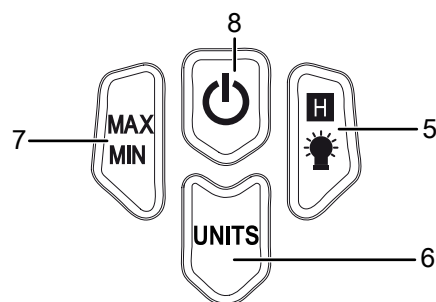
L'arrêt automatique de l'appareil permet d'économiser la pile lorsque celui-ci n'est pas utilisé.

### Représentation de l'appareil



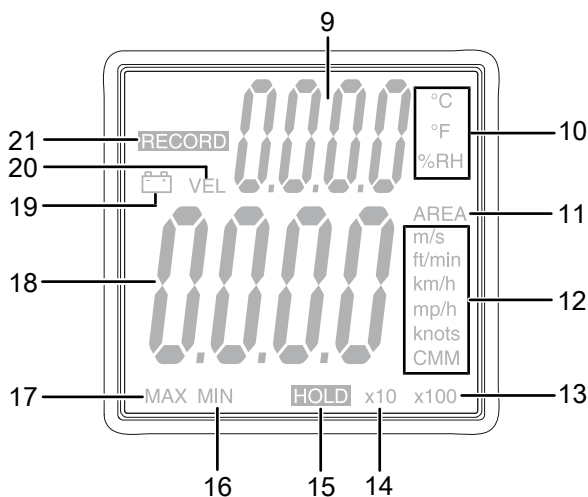
N°	Désignation
1	Capteur de mesure sur col de cygne
2	Écran
3	Éléments de commande
4	Compartiment à pile avec couvercle

### Éléments de commande



N°	Désignation	Fonction
5	Touche <i>HOLD/éclairage</i>	Pression brève : gel de la valeur de mesure
		Pression prolongée : activation / désactivation du rétro-éclairage
		Pression prolongée à la mise en marche : ouverture du réglage de la section
6	Touche <i>UNITS</i>	Pression brève : changement de l'unité de vitesse de l'air, passage à l'affichage du débit volumique
		Pression prolongée : changement de l'unité de température
		Pression prolongée à la mise en marche : ouverture du réglage de l'arrêt automatique
7	Touche <i>MAX/MIN</i>	Affichage des valeurs maximum et minimum
8	Touche <i>Marche/Arrêt</i>	Mise en marche ou arrêt de l'appareil

## Écran



N°	Affichage	Signification
9	Température	Affichage de la température mesurée
10	Unité température	unité de température actuellement sélectionnée
11	AREA	Affichage ou réglage de la section pour le débit
12	Unités de vitesse et de débit	unité actuellement sélectionnée pour la vitesse de l'air, affichage de l'unité de débit
13	Valeur de mesure x 100	La valeur mesurée effective est égale à cent fois la valeur affichée.
14	Valeur de mesure x 10	La valeur mesurée effective est égale à dix fois la valeur affichée.
15	HOLD	La valeur mesurée est gelée.
16	MIN	La valeur affichée est la plus faible depuis le début de la mesure.
17	MAX	La valeur affichée est la plus élevée depuis le début de la mesure.
18	Valeur mesurée pour la vitesse	Affichage de la valeur mesurée pour la vitesse de l'air ou le débit d'air
19	État de la pile	Apparaît lorsque la pile est faible.
20	VEL	La vitesse de l'air est affichée.
21	RECORD	L'intervalle de mesure pour la fonction MAX/MIN court.

## Caractéristiques techniques

Paramètre	Valeur
Modèle	BA16
<b>Température</b>	
Plage de mesure	de -10 °C à 60 °C (de 14 °F à 140 °F)
Précision	±1,5 °C (3,0 °F)
Résolution de la plage de mesure	0,1 °C (0,1 °F)
<b>Vitesse de l'air</b>	
Plage de mesure	1,00 m/s à 30,00 m/s 196 ft/min à 5900 ft/min 3,6 km/h à 108,0 km/h 2,2 mph à 67,0 mph 1,9 kn à 58,0 kn
Précision	±3% ±0,20 m/s ±3% ±40 ft/min ±3% ±0,8 km/h ±3% ±0,4 mph ±3% ±0,4 kn
Résolution dans la plage de mesure	0,01 m/s 1 ft/min 0,1 km/h 0,1 mph 0,1 kn
<b>Caractéristiques techniques générales</b>	
Température de stockage	de -20 °C à 60 °C (de -4 °F à 140 °F) à < 80 % HR (sans condensation)
Température de fonctionnement	de 0 à 50 °C (de 32 à 122 °F) à < 80 % HR (sans condensation)
Alimentation électrique	1 pile monobloc 9 V
Arrêt automatique	au bout d'environ 15 minutes d'inactivité
Indice de protection	IP40
Poids	env. 263 g (avec pile)
Dimensions (long. x larg. x haut.)	162 mm x 54 mm x 32 mm
Longueur de la sonde à col de cygne	360 mm

## Composition de la fourniture

- 1 BA16 (sans piles)
- 1 mallette de transport
- 1 notice succincte

## Transport et stockage

### Remarque

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposer de manière inappropriée. Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

### Transport

Utilisez une mallette adaptée au transport de l'appareil afin de le protéger contre les influences extérieures.

### Stockage

Observez les conditions de stockage suivantes lorsque vous n'utilisez pas l'appareil :

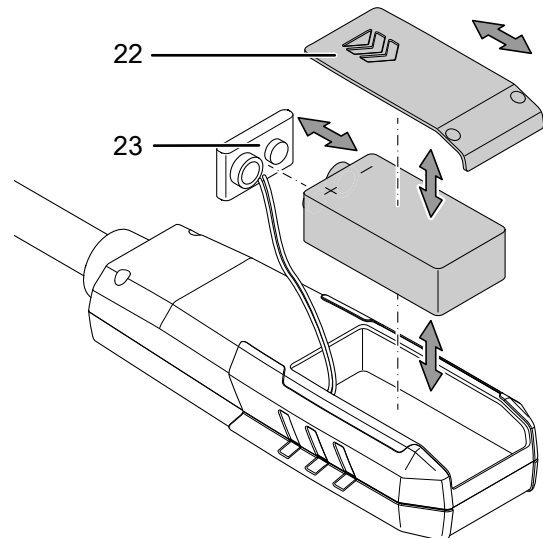
- au sec et protégé du gel et de la chaleur
- dans un endroit protégé de la poussière et de l'exposition directe du soleil
- Rangez-le dans la mallette de transport de l'appareil fournie afin de le protéger.
- à une température de stockage correspondant aux caractéristiques techniques
- La pile est retirée de l'appareil

## Utilisation

### Mise en place de la pile

#### Remarque

Assurez-vous que la surface de l'appareil est sèche et que l'appareil est éteint.



1. Retirez le couvercle (22) en le faisant glisser.
2. Raccordez la nouvelle pile avec le clip de pile (23) en respectant la polarité.
3. Remplacez le couvercle (23) sur le compartiment à piles.
4. Remettez le couvercle (22) en place sur l'appareil en le faisant glisser.

### Mise en marche et exécution des mesures

#### Remarque

Veillez noter que le passage d'un endroit froid à un endroit chaud peut entraîner la formation de condensation sur le circuit imprimé de l'appareil. Cet effet physique inévitable fausse les mesures. Dans ce cas, l'écran n'indique aucune valeur ou une valeur erronée. Attendez quelques minutes avant d'effectuer une mesure, afin que l'appareil s'adapte au changement de conditions.

1. Appuyez sur la touche *Marche/Arrêt* (8) pendant 3 secondes environ.  
⇒ L'écran s'allume et l'appareil est prêt à fonctionner.
2. Tenez le capteur (1) dans la zone où la mesure doit être effectuée.
3. Orientez l'hélice de manière à ce qu'elle soit exactement perpendiculaire au flux d'air.  
⇒ Les valeurs de température et de vitesse de l'air sont affichées en temps réel.

### Définition de l'unité de température

1. Appuyez sur la touche *UNITS* (6) pendant 3 secondes environ.  
⇒ En fonction du réglage précédent, l'affichage *Unité température* (10) passe sur °C ou °F et l'affichage *Température* (9) adapte la la valeur de mesure en conséquence.

### Définition de l'unité de vitesse de l'air

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche *UNITS* (6) jusqu'à ce que l'affichage *Unités de vitesse et de débit* (12) indique l'unité souhaitée.

### Affichage du débit d'air

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche *UNITS* (6) jusqu'à ce que l'affichage *Unités de vitesse et de débit* (12) indique l'unité de débit (*CMM*).  
⇒ L'affichage *Valeur mesurée pour la vitesse* (18) passe à l'indication du débit.  
⇒ La mention *AREA* (11) apparaît à l'écran.

### Définition de la section pour la mesure du débit volumique

Pour obtenir une indication précise du débit volumique (*CMM*), il est nécessaire de définir, avant le début de la mesure, la surface en m<sup>2</sup> représentant la section de l'ouverture de mesure.

Pour entrer la section, procédez de la manière suivante :

- ✓ L'appareil est arrêté.
1. Pressez simultanément les touches *Marche/Arrêt* (8) et *HOLD/éclairage* (5).  
⇒ L'appareil se met en marche en mode paramétrage.  
⇒ La mention *SET AREA* apparaît à l'écran.  
⇒ Le paramétrage de la section s'ouvre ensuite.
  2. Appuyez sur la touche *MAX/MIN* (7).  
⇒ La décimale est déplacée.
  3. Appuyez sur la touche *HOLD/éclairage* (5).  
⇒ L'affichage sur l'écran passe d'un chiffre à l'autre.
  4. Appuyez sur la touche *UNITS* (6).  
⇒ La valeur du chiffre sélectionné est modifiée.
  5. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que la valeur désirée soit réglée.
  6. Éteignez l'appareil.  
⇒ La section réglée sera utilisée pour le calcul du débit volumique à partir de la prochaine mise en marche.

### Affichage des valeurs maximum et minimum

1. Appuyez sur la touche *MAX/MIN* (7).  
⇒ La mention *RECORD* (21) apparaît à l'écran.  
⇒ L'intervalle de mesure commence. La valeur qui est alors affichée sert de valeur de référence.  
⇒ Tout d'abord, c'est la valeur maximum qui est retenue.
2. Appuyez à nouveau sur la touche *MAX/MIN* (7) pour commuter entre les valeurs minimum et maximum.  
⇒ Fonction *MAX* : La valeur maximum de l'intervalle de mesure nouvellement démarré est affichée. Aucune valeur inférieure à la valeur affichée n'est indiquée. La mention *MAX* (17) s'affiche à l'écran.  
⇒ Fonction *MIN* : La valeur minimum de l'intervalle de mesure nouvellement démarré est affichée. Aucune valeur supérieure à la valeur affichée n'est indiquée. La mention *MIN* (16) s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur la touche *MAX/MIN* (7) pendant 3 secondes environ pour arrêter la fonction.  
⇒ Les valeurs stockées dans la mémoire tampon sont supprimées.

### Utilisation de la fonction HOLD

1. Appuyez sur la touche *HOLD/éclairage* (5).  
⇒ La dernière valeur mesurée est affichée, « gelée », à l'écran.
2. Appuyez à nouveau sur la touche *HOLD/éclairage* (5).  
⇒ L'écran affiche à nouveau la valeur de mesure actuelle.

### Activation ou désactivation du rétro-éclairage de l'écran

1. Appuyez sur la touche *HOLD/éclairage* (5) pendant 2 secondes environ.  
⇒ Le rétro-éclairage de l'écran s'allume.
2. Appuyez de nouveau sur la touche *HOLD/éclairage* (5) pendant 2 secondes environ.  
⇒ Le rétro-éclairage de l'écran s'éteint.



### Désactivation de la fonction arrêt automatique

Par défaut, l'arrêt automatique est activé. De ce fait, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes d'inactivité. Pour désactiver l'arrêt automatique, procédez de la manière suivante :

- ✓ L'appareil est arrêté.
- 1. Lors de la mise en marche de l'appareil, appuyez simultanément sur la touche *UNITS* (6).
  - ⇒ La mention *disAPO* apparaît à l'écran.
  - ⇒ Ensuite, l'appareil est en marche et prêt à l'emploi.
  - ⇒ L'arrêt automatique est désactivé.



#### Info

Notez que l'arrêt automatique sera automatiquement réactivé à la prochaine mise en marche de l'appareil. Désactivez à nouveau l'arrêt automatique en procédant comme indiqué si vous ne souhaitez pas l'utiliser.

### Arrêt de l'appareil

- 1. Appuyez brièvement sur la touche *Marche/Arrêt* (8).
  - ⇒ L'appareil s'éteint.
  - ⇒ Les valeurs maximum et minimum enregistrées sont effacées.

## Maintenance et réparation

### Remplacement des piles

Un changement de pile est requis lorsque le symbole *État de la pile* (19) apparaît à l'écran ou lorsqu'il devient impossible d'allumer l'appareil (voir section « Mise en place de la pile »).

### Nettoyage

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide, doux et non pelucheux. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le boîtier. N'utilisez pas d'aérosol, de solvant, de nettoyant à base d'alcool ni de produit abrasif pour nettoyer l'appareil, mais uniquement un chiffon imbibé d'eau claire.

### Réparation

Ne modifiez pas l'appareil et ne montez pas de pièces de rechange. Veuillez vous adresser au fabricant pour faire réparer ou contrôler l'appareil.

## Défauts et pannes

Dans le cadre de sa production, le bon fonctionnement de l'appareil a été contrôlé à plusieurs reprises. Malgré tout, si l'appareil devait présenter des dysfonctionnements, contrôlez-le en vous conformant à la liste suivante :

Défaut	Cause	Remède
Impossible de mettre l'appareil en marche.	La pile est vide.	Mettre en place une nouvelle pile (voir chapitre « Utilisation »).
L'appareil affiche des valeurs de débit volumique improbables.	La section de l'ouverture n'a pas été saisie ou la valeur entrée est incorrecte.	Déterminer la section de l'ouverture (en m <sup>2</sup> ) et la saisir (voir chapitre « Utilisation »).



## Élimination

Éliminez toujours le matériel d'emballage en respectant les impératifs écologiques et conformément aux prescriptions de gestion des déchets locaux applicables.



Le pictogramme représentant une poubelle barrée, apposé sur un appareil électrique ou électronique, provient de la directive européenne 2012/19/UE. Il signifie que cet appareil ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les ordures ménagères. Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. Pour de nombreux pays de l'UE, vous trouverez sur la page Internet <https://hub.trotec.com/?id=45090> des informations sur d'autres possibilités de prise en charge. Sinon, adressez-vous à une entreprise homologuée dans votre pays pour le recyclage et l'élimination des appareils électriques usagés.

La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.



Les piles usagées et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais être éliminées conformément à la directive européenne 2006/66/CE DU PARLEMENT ET DU CONSEIL EUROPEEN du 6 septembre 2006 relative aux piles, aux piles rechargeables, aux accumulateurs et aux batteries. Veuillez éliminer les piles et les batteries conformément aux dispositions légales en vigueur.

**Valable uniquement en France**



NOTICE  
À DÉPOSER DANS  
LE BAC DE TRI



Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)